

#### YD 194 Trpný nebo činný “rod” přechodných sloves

A: 1) 材料都准备好了，也打出来了。（也打好了。）2) 人民日报已经订了。3) 饺子包好了，该煮了。杯子打了，（打碎了，）4) 小心，地上都是啤酒和玻璃碴子。

B: 1) 秘书准备好了材料，也打好了。2) 我早已经订了人民日报。3) 妈妈把饺子包好了，让我去煮。4) 我打了杯子，（我打碎了杯子，我把杯子打了，我把杯子打碎了，）真可惜！

#### YD 195 Vyjádření původce děje pomocí prepozičních sloves

1) 我的位子（我的座儿·我的座位）让别人占了，（让别人给占了，叫别人占了，叫别人给占了，）我坐哪儿呢？2) 这个小伙子的姑娘让他朋友给拉过去了。3) 爸爸的帽子让爷爷给戴走了。4) 你的雨衣让我朋友给穿去了。5) 妹妹的自行车让姐姐给骑走了。6) 他的研究员的位子让他的同学给挤去了。7) 地里的西瓜都让周围住的人给偷得差不多了。8) 这楼里好几家都让贼给偷了。9) 他让狗给咬了，得马上去找大夫。10) 老师让学生给问住了。11) 小桥儿让水给冲走了。12) 真不明白，我们怎么能让他给骗了呢？13) 我不怕挨姥姥骂，我怕让姥姥生气。14) 留神挨他批评。（挨他剋。）15) 你哭什么？挨谁打了？挨爸爸打了。

#### YD 196 Vyjádření neurčitého původce děje

1) 树上的李子都让人给偷了。2) 人太软弱就容易让人欺负，你说是

不是？

YD 197 Trpný „rod“ slovesa vyjádřen slovy 被 a 挨

1) 捷克斯洛伐克是一九三八年被出卖的。2) 住宅被偷了，快去叫警察来！3) 你挨批评了吗？挨了谁的批评？4) 我不敢这样做，怕挨说。怕挨谁的说？怕挨我妈妈的说。

YD 198 Fakultativnost některých prepozičních sloves

1) 北京（从北京）来了几位针灸专家。2) 房顶儿上（从房顶儿上）掉下来了一片儿瓦。3) 我们班来了一位新同学。4) 我们医院里来了一位外国医生。5) 这地毯什么料子（用什么料子）织的？羊毛。（用羊毛。用羊毛织的。）6) 这地毯是什么料子（是用什么料子）织的？是羊毛。（是羊毛的。是用羊毛织的。）7) 这船什么材料儿（用什么材料儿）做的？塑料。（用塑料。用塑料做的。）8) 这船是什么材料儿（是用什么材料儿）做的？是塑料。（是塑料的。是用塑料。是用塑料做的。）